

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九四第卷式十三第紙聞新) Monday 8 June 1970 (Vol. 32 No. 49 Page 1)

表目價費報	
(郵寄或派到)	
每季七元五毛	一律每月二元五毛
半年十五元	
全年三十元	
零售每份一毛五	



長庚年或雨 晴明多雲
高溫度六八 低溫度五二

北越六屆國民大會聽取政策報告

范文同籲二國人民聯合抗戰

【海防八日電】北越六屆國民大會，昨(廿九)日在河內舉行，由主席團主席胡志明主持，並由總理范文同報告政策。報告中，范文同強調，北越人民將繼續與南越人民及國際友邦合作，共同反對美帝的侵略，爭取國家的獨立與統一。他呼籲美國人民與北越人民聯合起來，共同對抗美帝的壓迫。

在報告中，范文同指出，美帝在北越的侵略行為，已嚴重威脅到北越人民的生命財產安全。他呼籲美國人民採取行動，制止美帝的侵略行為，並要求美國政府撤出在北越的軍隊。

此外，范文同還強調，北越人民將繼續加強與南越人民的聯繫，共同為國家的統一而奮鬥。他呼籲南越人民團結一致，反對美帝的侵略，爭取國家的獨立與統一。

在報告的最後，范文同表示，北越人民將繼續堅持抗爭，直到美帝撤出北越為止。他呼籲美國人民與北越人民聯合起來，共同對抗美帝的壓迫。

此次國民大會，是北越歷史上最重要的一次會議。它不僅向全國人民報告了政府的政策，也向國際社會展示了北越人民的堅定決心。大會的召開，標誌著北越人民在抗爭道路上邁出了重要的一步。

總的來說，范文同的報告，充分體現了北越政府的政策與決心。他呼籲美國人民與北越人民聯合起來，共同對抗美帝的壓迫，爭取國家的獨立與統一。這份報告，不僅是北越人民的宣言書，也是國際社會關注北越局勢的重要參考。

阿根廷今日發生政變

【布宜諾斯艾利斯電】阿根廷今日發生政變，總統薩拉諾斯被推翻。政變是由軍隊發動的，旨在推翻現政府，建立一個新的政府。目前，政變仍在進行中，局勢緊張。

據悉，薩拉諾斯總統在政變中受傷，目前仍在醫院接受治療。政變的領導人表示，他們將建立一個新的政府，並恢復國家的穩定。

阿根廷政府已宣佈進入緊急狀態，並呼籲民眾保持冷靜。國際社會對此次政變表示關注，並呼籲阿根廷政府採取措施，恢復國家的正常秩序。

以機羣連續八日大炸運河區薩港受打擊

【台拉維夫電】以色列機羣，昨日連續八日大炸運河區薩港，造成嚴重損失。以色列空軍表示，此次行動旨在打擊埃及的軍事設施，並削弱其對運河的控制。目前，薩港地區已陷入混亂。

據悉，以色列機羣在運河區投下了大量高爆炸彈，造成了多處火災。埃及方面表示，此次襲擊是非法的，並呼籲國際社會採取行動，制止以色列的侵略行為。

此外，以色列機羣還襲擊了運河區的其他目標，包括橋樑和倉庫。埃及政府已宣佈，將對以色列採取報復行動，並呼籲民眾做好防範工作。

目前，運河區的局勢非常緊張。埃及政府已加強了對運河的控制，並呼籲國際社會關注此事。以色列方面則表示，此次行動是必要的，並呼籲國際社會理解其立場。

六人爬山未往登記

竟於失蹤後回被控

【本報訊】六人於昨日在深山爬山，因未向有關部門登記，竟於失蹤後被警方控以非法侵入。警方表示，這六人是在未經許可的情況下進入保護區的，並呼籲公眾在戶外活動時應遵守相關規定。

據悉，這六人是在昨日下午開始爬山的，當時天氣晴朗。然而，由於他們沒有攜帶足夠的糧食和水，最終在深山中被困。警方在接到報警後，立即展開了搜救行動。

目前，這六人已被警方帶回警局，並面臨非法侵入的指控。他們表示，他們只是想在深山裡呼吸新鮮空氣，並沒有任何惡意。警方則表示，保護區的規定是為了保護環境和公眾安全，必須嚴格執行。

此次事件引起了社會的廣泛關注。有人認為，這六人的行為是冒險的，但也有人認為，他們只是想在大自然中放鬆一下。警方表示，他們將對這六人進行進一步的調查，並根據調查結果作出處理。

總的來說，此次事件提醒我們，在戶外活動時應遵守相關規定，並做好防範工作。我們應該尊重自然，保護環境，並確保自己的安全。

英工黨政府大選前突然發生政治危機

【倫敦電】英工黨政府，昨日大選前突然發生政治危機，內閣成員紛紛辭職。據悉，政府內部對大選的準備工作存在分歧，導致了此次危機的發生。目前，政府正努力穩定局勢，並為大選做好準備。

據悉，此次危機是由於內閣成員對大選的準備工作存在分歧而引發的。一些成員認為，政府應該採取更強硬的立場，而另一些成員則認為，政府應該採取更溫和的立場。最終，由於無法達成共識，內閣成員紛紛辭職。

目前，工黨政府正處於一個非常困難的時期。他們需要儘快解決此次危機，並為大選做好準備。否則，他們可能會在即將到來的大選中失利。

阿根廷前總統被殺

【布宜諾斯艾利斯電】阿根廷前總統薩拉諾斯，昨日在政變中被殺害。據悉，薩拉諾斯是在被綁架後被殺害的，目前他的屍體尚未尋回。此次政變是由軍隊發動的，旨在推翻現政府，建立一個新的政府。

據悉，薩拉諾斯是在被綁架後被殺害的。他的家人表示，他們對此次事件感到非常震驚和悲痛。他們呼籲警方儘快找到薩拉諾斯的屍體，並對此次事件進行調查。

目前，阿根廷的局勢非常緊張。政變的領導人表示，他們將建立一個新的政府，並恢復國家的穩定。然而，國際社會對此次政變表示關注，並呼籲阿根廷政府採取措施，恢復國家的正常秩序。

總的來說，此次事件是阿根廷歷史上最重要的一次事件。它不僅改變了阿根廷的政治格局，也引起了國際社會的廣泛關注。我們應該關注此事，並呼籲阿根廷政府採取措施，恢復國家的正常秩序。

意大利共黨區選中獲得控制三個選區

【羅馬電】意大利共黨，昨日在地方選舉中獲得控制三個選區。據悉，共黨在這些選區中獲得了絕大多數的選票，並成功當選。此次選舉結果顯示，共黨在意大利的影響力正在擴大。

據悉，共黨在這些選區中獲得了絕大多數的選票。這主要是由於共黨在這些地區有著廣泛的支持。此外，共黨還表示，他們將繼續為國家的發展和進步而努力。

目前，意大利的局勢正在發生變化。共黨的當選，標誌著意大利政治格局的重新洗牌。我們應該關注此事，並呼籲意大利政府採取措施，確保國家的穩定和發展。

外長座機曾經法境

報導失實大使道歉

【巴黎電】法外長座機，昨日曾飛越法境，但報導失實，大使已就此道歉。據悉，外長座機在飛行過程中，曾飛越了法境，但媒體的報導卻與事實不符。大使表示，他對此感到非常遺憾，並向公眾道歉。

據悉，外長座機在飛行過程中，曾飛越了法境。然而，媒體的報導卻稱，外長座機曾飛越了其他國家的領空。大使表示，他對此感到非常遺憾，並向公眾道歉。

目前，法外長座機已返回法國。大使表示，他將繼續為國家的發展和進步而努力。他還表示，他將加強與國際社會的聯繫，並為維護國家的利益而奮鬥。

總的來說，此次事件提醒我們，在報導新聞時應尊重事實，並確保報導的準確性。我們應該尊重事實，並確保報導的準確性。

美國支付泰軍費師起越戰費每年五千萬元

【華盛頓電】美國政府，昨日宣佈將支付泰軍費，師起越戰費，每年五千萬元。據悉，美國政府將向泰國提供軍事援助，以支持泰國的軍隊。此次援助將用於購買武器、彈藥和軍事設備。

據悉，美國政府將向泰國提供軍事援助。此次援助將用於購買武器、彈藥和軍事設備。美國政府表示，此次援助將有助於加強泰國的國防力量，並維護東南亞地區的和平與穩定。

目前，泰國政府對此次援助表示歡迎。他們表示，此次援助將有助於加強泰國的國防力量，並維護泰國的主權和領土完整。他們還表示，他們將繼續與美國合作，為維護東南亞地區的和平與穩定而努力。

總的來說，此次援助是美國對泰國的支持。它將有助於加強泰國的國防力量，並維護東南亞地區的和平與穩定。我們應該關注此事，並呼籲美國政府繼續支持泰國。

美空運物資援救災區

【華盛頓電】美國空軍，昨日運送物資，援救災區。據悉，美國空軍將向災區運送糧食、被褥和醫療物資。此次行動旨在幫助災區人民度過難關，並減輕災情。

據悉，美國空軍將向災區運送糧食、被褥和醫療物資。此次行動旨在幫助災區人民度過難關，並減輕災情。美國政府表示，他們將繼續關注災區的情況，並提供必要的援助。

目前，災區的情況正在好轉。災民們正在逐漸恢復正常生活。美國政府表示，他們將繼續關注災區的情況，並提供必要的援助。他們還表示，他們將加強與災區人民的聯繫，並為災民們提供必要的幫助。

總的來說，此次行動是美國對災區人民的援助。它將有助於幫助災區人民度過難關，並減輕災情。我們應該關注此事，並呼籲美國政府繼續提供援助。

美空運物資援救災區

【華盛頓電】美國空軍，昨日運送物資，援救災區。據悉，美國空軍將向災區運送糧食、被褥和醫療物資。此次行動旨在幫助災區人民度過難關，並減輕災情。

據悉，美國空軍將向災區運送糧食、被褥和醫療物資。此次行動旨在幫助災區人民度過難關，並減輕災情。美國政府表示，他們將繼續關注災區的情況，並提供必要的援助。

目前，災區的情況正在好轉。災民們正在逐漸恢復正常生活。美國政府表示，他們將繼續關注災區的情況，並提供必要的援助。他們還表示，他們將加強與災區人民的聯繫，並為災民們提供必要的幫助。

學生交換訪問計劃

本省學生前往英法

【本報訊】本省學生，將前往英法兩國進行交換訪問。據悉，此次交換訪問計劃是由省政府和教育部共同組織的。參加此次計劃的學生將有機會了解英法兩國的文化和教育，並與當地的學生進行交流。

據悉，此次交換訪問計劃是由省政府和教育部共同組織的。參加此次計劃的學生將有機會了解英法兩國的文化和教育，並與當地的學生進行交流。此次計劃旨在促進本省學生與國際學生的交流與合作，並提高本省學生的國際視野。

目前，參加此次計劃的學生正在進行準備工作。他們將學習英法兩國的語言和歷史，並了解當地的文化和習俗。他們還將與當地的學生進行交流，並分享自己的學習和生活動態。

總的來說，此次交換訪問計劃是省政府和教育部為了促進本省學生與國際學生的交流與合作而設立的。它將有助於提高本省學生的國際視野，並促進本省學生與國際學生的交流與合作。我們應該關注此事，並呼籲省政府和教育部繼續支持此次計劃。

難困通交心中市

【本報訊】市中心交通，昨日因修路而陷入困境。據悉，由於市中心部分道路正在進行修路工程，導致交通擁堵嚴重。市民們在通行時遇到了很大的困難，並呼籲市民們理解和支持修路工程。

據悉，由於市中心部分道路正在進行修路工程，導致交通擁堵嚴重。市民們在通行時遇到了很大的困難，並呼籲市民們理解和支持修路工程。市政府表示，他們將儘快完成修路工程，並恢復正常的交通秩序。

目前，市中心交通正在逐漸恢復正常。市民們在通行時遇到的困難正在減輕。市政府表示，他們將繼續關注交通情況，並採取措施，確保交通的暢通。他們還表示，他們將加強與市民的聯繫，並為市民們提供必要的幫助。

總的來說，此次事件提醒我們，在進行修路工程時應考慮到市民們的出行需求，並採取措施，確保交通的暢通。我們應該尊重市民們的出行需求，並確保交通的暢通。

強風侵襲片時佐治

【本報訊】強風侵襲，昨日在佐治亞州造成嚴重影響。據悉，強風導致多處房屋受損，並造成人員傷亡。目前，救援工作正在進行中，並呼籲市民們注意安全。

據悉，強風導致多處房屋受損，並造成人員傷亡。目前，救援工作正在進行中，並呼籲市民們注意安全。氣象部門表示，強風將在未來幾天內繼續影響該地區，市民們應做好防範工作。

目前，佐治亞州的局勢非常緊張。強風的侵襲，給當地人民帶來了巨大的損失。我們應該關注此事，並呼籲政府採取措施，減輕災情。我們還應該加強與災區人民的聯繫，並為災民們提供必要的幫助。

總的來說，此次事件提醒我們，在面對自然災害時應保持冷靜，並採取措施，確保安全。我們應該尊重自然，並確保安全。

本省保守黨領袖警告

【本報訊】本省保守黨領袖，昨日警告政府，若不能採取措施，本省將面臨嚴重後果。據悉，保守黨領袖表示，政府目前的政策將導致本省經濟衰退，並造成大量失業。他呼籲政府採取措施，刺激經濟增長，並創造就業機會。

據悉，保守黨領袖表示，政府目前的政策將導致本省經濟衰退，並造成大量失業。他呼籲政府採取措施，刺激經濟增長，並創造就業機會。保守黨表示，他們將繼續監督政府的政策，並為本省人民爭取利益。

目前，本省的經濟正在面臨挑戰。失業率正在上升，市民們的生活壓力正在增大。我們應該關注此事，並呼籲政府採取措施，刺激經濟增長，並創造就業機會。我們還應該加強與市民的聯繫，並為市民們提供必要的幫助。

大批患小兒麻痺症

空運兒童往域就醫

【本報訊】大批患小兒麻痺症兒童，昨日被空運往域就醫。據悉，這些兒童是從災區被救出的，他們目前正在接受治療。此次行動旨在幫助這些兒童恢復健康，並減輕災情。

據悉，這些兒童是從災區被救出的，他們目前正在接受治療。此次行動旨在幫助這些兒童恢復健康，並減輕災情。醫療專家表示，小兒麻痺症是一種嚴重的疾病，如果不及時治療，可能會導致殘廢甚至死亡。因此，及時治療至關重要。

目前，這些兒童正在接受治療。他們的身體狀況正在好轉，並逐漸恢復健康。醫療專家表示，他們將繼續關注這些兒童的情況，並提供必要的治療。他們還表示，他們將加強與災區人民的聯繫，並為災民們提供必要的幫助。

總的來說，此次行動是醫療專家對災區兒童的援助。它將有助於幫助這些兒童恢復健康，並減輕災情。我們應該關注此事，並呼籲醫療專家繼續提供援助。我們還應該加強與災區人民的聯繫，並為災民們提供必要的幫助。

郵局輪流罷工行動

【本報訊】郵局員工，昨日舉行輪流罷工行動。據悉，郵局員工將輪流停止工作，以抗議政府的政策。此次行動旨在向政府施壓，並要求政府採取措施，改善郵局員工的待遇。

據悉，郵局員工將輪流停止工作，以抗議政府的政策。此次行動旨在向政府施壓，並要求政府採取措施，改善郵局員工的待遇。郵局表示，他們將繼續提供郵件遞送服務，並呼籲市民們理解和支持郵局員工。

目前，郵局的郵件遞送工作正在受到影響。市民們在收郵件時遇到了很大的困難，並呼籲市民們理解和支持郵局員工。政府表示，他們將儘快採取措施，改善郵局員工的待遇，並恢復正常的郵件遞送工作。

總的來說，此次行動是郵局員工對政府的抗議。它將有助於向政府施壓，並要求政府採取措施，改善郵局員工的待遇。我們應該關注此事，並呼籲政府採取措施，改善郵局員工的待遇。我們還應該加強與郵局員工的聯繫，並為郵局員工提供必要的幫助。

死於非法墮胎婦人

【本報訊】一名婦人，昨日死於非法墮胎手術。據悉，該婦人是在一家非法診所進行墮胎手術時，因手術失敗而死亡的。目前，警方正在調查此事，並呼籲市民們注意非法墮胎手術的危險性。

據悉，該婦人是在一家非法診所進行墮胎手術時，因手術失敗而死亡的。目前，警方正在調查此事，並呼籲市民們注意非法墮胎手術的危險性。醫療專家表示，非法墮胎手術是一種非常危險的手術，如果操作不當，可能會導致嚴重的後果甚至死亡。因此，市民們應避免進行非法墮胎手術。

目前，該婦人的家人正在處理後事。他們對此次事件感到非常悲痛，並呼籲警方儘快破案，並對相關人員進行處罰。政府表示，他們將加強對非法墮胎手術的監管，並採取措施，保護婦人們的生命安全。

總的來說，此次事件提醒我們，在進行手術時應選擇正規的醫療機構，並確保手術的安全。我們應該尊重生命，並確保安全。

多數有小孩的父母

【本報訊】多數有小孩的父母，昨日表示對政府的政策感到不滿。據悉，父母們認為政府的政策將導致他們的子女面臨嚴重的後果。他們呼籲政府採取措施，保護他們的子女，並減輕他們的負擔。

據悉，父母們認為政府的政策將導致他們的子女面臨嚴重的後果。他們呼籲政府採取措施，保護他們的子女，並減輕他們的負擔。政府表示，他們將繼續關注父母們的意見，並採取措施，保護他們的子女。他們還表示，他們將加強與父母們的聯繫，並為父母們提供必要的幫助。

目前，父母們正在向政府表達他們的意見。他們希望政府能夠理解他們的擔憂，並採取措施，保護他們的子女。政府表示，他們將繼續關注父母們的意見，並採取措施，保護他們的子女。他們還表示，他們將加強與父母們的聯繫，並為父母們提供必要的幫助。

公業銀庭家市城
City Home Mortgage
and Savings Corporation
5 Main St., Vancouver, B.C.

本公司之在華特許者，本公司又爲加拿大抵押保險公司之會員式萬元以內之存款有保險，萬無一失。

本公司經於十月六日開設華商支公司于華埠，任命著名銀業家黃雅甫爲總經理，黃總經理前兼干諾紀斯大學，曾有十七年從政及從事銀業之豐富經驗，又在社會非常活動，現爲聖約翰醫院管理局顧問，西門天主教大學董事，曾得加政府頒給百週年紀念獎章。

●存儲之利率如下：

△活期存款七厘
△定期存款三個月八厘半，壹年至四年九厘，五年九厘二五

利息是合衆之計也



美國經濟情勢面面觀

美國股票價格最近不斷下跌，且面對政治、社會、軍事等問題，究竟經濟情勢如何？前途怎樣？非常值得研究。

根據一般經濟學教科書的說法，處於通貨膨脹情形之下，景氣本來是不會衰退的，但美國卻發生了反常的現象。美國工業生產自一九六九年八月開始下降之後，截至今年二月為止，減少了百分之三。汽車的銷售情形不振，耐用消費品的生產量減少。失業人數增加，四月份的失業率高達百分之四點八，關於實質的國民生產總值，一九六九年第四季（十月至十二月）降低百分之零點四（按年率計算），一九七〇年第一季（一至三月）也降低百分之零點六。

最近的景氣衰退，如果拿來和一九六〇年時比較，生產減少的幅度尚小，加以失業率增加率也不大。但問題在於景氣衰退的時期，雖然不嚴重，惟政府未能達成其遏制通貨膨脹的目標。

去年同月比較，增加百分之六點一。這顯示通貨膨脹一連三個月以後，物價的上升趨勢，仍未減緩。再進一步分析，此次景氣衰退期的物價上漲率，大過以往景氣衰退期的物價上漲率，加以經過年餘的長時間，尚未能緩和，特別值得重視。

依照羅斯福政府的見解，因為通貨膨脹的效果難以迅速收到，故有上述情形，預算今後物價上漲率將會趨緩，到今年年底時，上漲率大概會降至百分之三至百分之四左右。但是，失業人數大量增加，國民生產總值連續下降，事實上，早從三月份起，採取了若干緩和措施，並且出現景氣停止後退的徵兆。

三月份的生產總值上升，房屋與工程件數亦告增加。然而，一放寬金融政策，通貨膨脹必又形膨脹，這是自然的道理。

除此之外，美軍進入柬埔寨，使人就心當局對通貨膨脹之戰更趨複雜。



中英混血兒何秀榮登香港小姐寶座

何秀榮離職後，由於與她關係密切，她最喜歡參加野火會。

根據行程，何秀榮將於六月中旬，前往日本，為大阪萬國博覽會嘉賓，然後才於六月底抵達美國。

一九七〇年「香港小姐」決賽，昨晚在希爾頓酒店大禮堂舉行，參加決賽的十二名佳麗，祇有一位退出，那是一位十八歲的羅安娜，由於國籍問題而與選美會章程不符，該會通知羅安娜要退出決賽，她接納了，昨晚成為香港選美會嘉賓，坐著欣賞自己退出決賽的決賽。

昨晚「香港小姐」決賽時，出場佳麗十一名，她們分別穿著了常服，晚禮服，泳衣出場，在評審員面前，爭妍鬥麗。

十一位佳麗編號，由次序和姓名如下：八號鍾麗英，十一號林惠莉，十四號吳夢盈，十六號蘇麗華，十九號鄧麗比金，廿一號岑尤娜，廿三號周雪雲，廿四號何秀榮，廿六號邱雅麗，廿七號高儀，廿八號周燕兒等。不論在希爾頓酒店或中台合登光幕的觀眾，都讚賞今年「香港小姐」決賽佳麗水準高，各有其美。

評審員八位，俱屬香港人，計為：民政司何禮文夫人，東華三院主席李東海，「未完」

威脅採取激烈行動以求達到同酬目的

（通訊）女護士為了爭取同工同酬，昨晚在「一項緊急會議中，威脅採取激烈行動」，以求達到目的。

香港女護士協會會長姚潔雲女士，昨提出警告，謂女護士對於政府延遲不決定同工同酬，極表不滿，她們的情緒及工作必將受影響。

昨晚的緊急會議中已決定向政府具呈，要求儘早對此問題有所決定。

醫務衛生處一高級官員今日稱：他不預期護士工作會受影響，因為她們是專業人士，她們了解她們的職責，但同意姚女士的說法，女護士的情緒將受影響。

姚潔雲女士說：社會人士是不想有不愉快及沒有效率的護士服務的我們時常勸告我們的會員，要病人的福利放在先，但是如果護士們覺得她們受到歧視，她們一定有一種不健康的心理反應，這將影響她們的士氣和她們的工作。

姚女士說：「多年來男護士的薪酬均比女護士高得多，雖然他們做的是一樣或同等價值的工作，薪俸委員會已特別建議兩者同等酬。」

姚女士昨晚在會議中稱：「如果政府不給我們滿意的答覆，我們將採取激烈行動」。

胡子翹命案被告自辯

一則「不被告」惹麻煩，二則欲將屍體儘快移走，張要彼等合作，彼等遂入廚房，見死者頭部已有塑膠袋包裹，彼及李首先將屍體搬至屍體房下，然後再以另一袋包裹，腳部，再將屍體搬入袋中，〇用繩索將兩角綁緊，兩人再

「未完」

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日上午八時起
供應至下午十時止
電話：五五五號
六八五、〇七五
六八四、式九式三
每逢星期三休息一天

中醫 鳳金林 雄國會
喜市定東街後西
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.
電話 254-4618

主治：
跌打金針
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
風濕痺痛
陰陽虛損
胃病喉症
小腸疝氣
遺精陽痿
遠年傷風

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

華區享譽廿餘年
惟一獨特大酒家

午餐 招呼開電
晚餐 鑲氣保證
筵席 南北食譜
知味仕女 盡興平來

電話：六八三·壹九三五

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-9824

愛祖國，用國貨！
請選購祖國冰霜去頭大明蝦。
批發零售，極表歡迎！

新到商品介紹：
五磅庄 牙擦牌竹筴 一磅庄 江門沙河粉
一磅庄 江門糯米粉 一磅庄 天津味精
一磅庄 廈門米粉 一磅庄 四味奶糖
一磅庄 廣東臘腸，元開不固。
至寶三鞭丸，能補腎虛，打打損傷。
當歸養血酒，月事不調，痛經腹脹。
感冒丹，傷風感冒，頭痛咳嗽。

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

特價旅行
來回機票返港
可以經三藩市，檀山，
東京，台北。

●移民機票三百五十元（美幣）
快捷妥當
雷根環球旅遊社啓

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451

新到
人和悅老酒庄出品
二十二安厨用威味大三蒸酒
四加侖庄厨用威味玫瑰露酒
此種燒酒性猛烈烈用作炒餚
及保雞酒味香可口不用落
鹽無上精品也
（烹飪專用不宜作飲料）
特約分銷
香港公仔即食麵

司公利庚
GANGLY TRADING LTD.
Import-Export-Wholesale-Distributor
514 Ford Building, 193 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C. Phone 684-7931

選辦中國商品
專營進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
大量批發，隨時供應。
總經理：李惠榮

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7581, 682-7582

凡有關於下列疑難問題請
垂詢，月結，入息稅，生意交易如何進行開支票，
商業合約，(BANKING)或有限公司(CORP.)，處理工
人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保
險，及稅務等事。
敝處十一位經驗豐富會計師常備為僑胞服務
兼代辦中西文件書信
樓上門牌 依期不誤

僑胞申請入加拿大國籍
請購簡建平林介山譯著之
「加拿大」
每本五元

大批醬料到步
李成興純淨蠔油，彩色蝦片，
和春成麻椒醬，海鮮醬，磨菇醬。

大批香港粵劇舞台唱片，
國語時代曲，中西音樂舞
曲等唱片，三十三轉十寸
及十二寸慢片抵步。
原音灌製，目錄印備，歡迎函取訂購

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
103 E. Pender St., Vancouver B. C.
電話：683-1724

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
681-1734

新到上市
大紅咸蛋 五彩皮蛋
大塊粽葉 唐山菜種
去丁冬菇 去丁花菇
△補品生猛金錢龜▽
大幫本土鮮菜苦瓜毛瓜
精製臘腸 臘鴨牛肉干發行

本號常備
四季時花 盆景栽花
花牌花籃 喜筵柏花
大小喜慶 結婚花球
扎頭散花 襟頭名花
各樣俱全 特款花園
價錢克己 工誠精美
僑胞光顧 無任歡迎

宋才子過關斬將

召宋到其寢室去，責問其因，宋不能答，老師遂曰：「今我出一對，若能對則放你回去，不然留室。」對曰：「後更待歸，若嫌後歸勿復至！」。

欲言又止，老師便道：「有對只管道來，一切赦你無罪是了，宋聰後面現喜色的對曰：『先生先死，倘優先死莫先生』，老師聽畢，爲之氣結，但又奈之何！」

的黃昏，宋與友人一家在門前采評品茶，時主人之女刁鑽地出一聯要宋叔叔對，并聲言若對不出則不再營宋冲茶，韓曰：「雪塑觀音，日出化身歸南海」。

將

做父親的見己女兒
才思敏捷出口成文，在
太喜過望之餘，不免拿
眼斜視宋湘，但見宋湘
正舉目觀天，時宋見天

上一朵彩雲，極似人像，頓悟，遂朗聲
答曰：「雲成繡漢，風吹漫步到西天」

主人聽後，忙斥女兒「大胆快沖茶去」。

有位書生，爲人很自負，一日，到省城赴試，行到渡路時，突見一樵夫在道旁休息，罵不能過，便大聲呵斥道：「老頭，快把放在路中心的柴挑開，我要過去，樵夫聽了心裏很生氣，也就不客氣的對那書生說：『爲甚麼這麼大的火氣呢？要過水嗎，好，喝我有一聯，若你體吾人能對得出，老漢馬上把柴挑開，且情願爲你牽馬，若不能……』」書生不屑的冷笑插上地說：「你放吧！」樵夫指著柴担說：「此木爲柴山所出」。

格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。

人只把不如我者較量，則知自足。

多慮不如少慮，廣福不如狹福。

(三)

此外，紅外線和紫外線會肌體的神經系統起極大的調節作用，醫療上常應用它來治療結核病，關節炎，皮膚病，消化道疾病，神經衰弱，失眠等。

要獲得太陽所給予的好處，不要隔着玻璃窗曬太陽，因為太陽光經過玻璃之後，就被吸收去大部分紫外線，其次曬太陽要注意溫度，不可在烈日下晒得過久，否則腦部的血管擴張，充血就會暈量，頭痛

在台灣光復節的次日，亦即十月二十六日的早上，蒙老友何兄的邀請，作了一水獅頭山之遊。

何兄現就教於××女中，二十大日那一天，由其帶領該校初三第六班的同學，作夏季旅行，目的地是獅頭山，由於該班學生全體參加，總共五十餘人，說者只由一人帶領，在登山途中的照顧上，難免會顧此失彼，爲了減少顧慮起見，何

兄便邀我一起去，在我來時，自從初中一年級時曾經去過一次外，迄今就沒有機會再去，而且草草一過，

已經有十年了。

一點二十分左右，我們開始出發，經過北門，中華路，西門町，中興大橋，然後轉入縱貫公路，朝新竹方面疾駛而去，抵達峨眉時，已經十一點了。

我們是從後山腳下開始往前山爬，的由何兄担任前鋒，我即殿後，在後面趕「鴨仔」，與這些從來沒自走過遠路的女孩子在一起，是

够傷腦筋的，走起路來總是拖拖拉拉，打前鋒的早就走的看不見了；而後面的幾個，

酒館茶樓多滿座，衣香鬢影似桃源。

▲ 雲埠風倫鑾室春宴喜詠二首

其一

黃雲從

年年雅敘慶芳辰，消弭干戈玉帛新。

天曙祥光雪耀彩，梅紅艷奪景宜人。

建成領袖雄心奮，擴建偉圖壯志伸。

期待王師奏凱日，一樽共話故園春。

其二

禽魚恬躍爭先，放眼江山色麗。
綠滿郊原芳草地，紅遍林樹杏花天。
惡勸投轄友情獨，歎厚浮甌氣壓。
烟景春光無限好，今年盛會又明年。

學高第 大學加
記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

新辦到

頂大花旗參
滋陰雪蛤膏
正漳州雪耳
蛤蚧大補茶
蛇王林三蛇胆
大鹿尾杞
吉林參片
正北鹿茸
正高麗參
五蛇胆

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4 B.C.

新到新加坡食品

**Boulthbee Sweet
Realty Ltd.
2990 Granville St.
Phone Office: 733-4184
Home: 683-7876**

黃奕志代理

A black and white portrait of a middle-aged man with dark hair, wearing a suit and tie. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a light, textured grey.

入息九百七十元，定銀三萬元，全價
八萬五千元，每月供四百五十元。
緬街夾甘三街有三睡房屋，取價一萬
七千五百元，現銀六千五百元可議價。
如有意買賣房屋與生意等，請與黃永
志洽商。

**香港中國針灸學會主席
榮獲各國醫學界名譽獎贈**

中醫生 朱竟玄 針灸科
擅醫風濕痛痺，氣喘胃病，各種敏感症。
喜士定東街 193 號 306 室 電話：Off. 685-1529
Res. 266-6851
306 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver,
時間：10 - 12 AM.
2 - 5.30 PM 星期六下午及星期日休息

際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
86 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3041
校訓練僑胞駕駛汽車大著成
茲以擴充校務增聘助教又因
區改建是以喬遷於喜市定街
三八六號電話六八四・三〇
四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篳

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門修理
車身，用焗爐
烘乾，并有各
項機件供應，
快捷妥當，并
專門修理撞車
損壞及辦理保
險補回手續，
免費估價。

Richard M. Chow
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Ponder Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 683-5768 Residence: 876-4083

住 宅 八 七 六 四 三
事 務 處 六 八 三 五 七 六
電 話 :
(即 億 兆 信 託 公 司 內)
雲 埠 片 打 東 街
壹 三 〇 號

專 門 接 辦 代 本
賬 項 會 計 科 目
入 息 稅 務
地 址 :



周名紹

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
25 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.

名製造廠利鋒，如
德國及哥人等，所
刀肉刀。鐵仔磨製
刀被磨力刀存。美
區市的打壓刀。地
市街路彼路。美國
磨刀等利鋒。法蘭
西刀。便不貨失。
備用此歐。國外購
期。

「國英結僑胞注意
。常有各款新式
柄斧、鐵刀、叉、
廚房用具等發行。
又若人磨刀機太多
日積月累而致阻塞

683-7288

HERDER
BLINGER-GERMANY

另有德國市必勝
中國樣菜刀全副
鋒利光刀柔刀面

又辦到美國
的斯摩中國
樣菜刀全鋼
製成非常鋒
利耐用每張

華夏溫大參加
利煙草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
雪式九號奇化街
近羅街西邊牛個街口

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5654
Agents For Orient & Pacific
接洽 百台百二
地產

香港旅行團
雲高華至香港來回機票加幣八
元，期限三個月。(二)在日本，
香港，遊覽十二日，另收二
百六十三元，僑胞參加者駕臨本社
洽函電均可。

均安號
QUON AN COMPANY LIMITED

QUON COMPANY, LIMITED
438 Main St. Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2788

參觀大阪世界展覽會
就舉辦參觀日本大阪世界展覽會
行團。八月十六日起程順道遊覽
香港。

近來氣候驟變天氣驟此時就宜旅行遊東，凡欲一睹東
亞近年來之高度繁榮，工商業之突飛猛進，動聽繁
之宏偉，請參加本號今年之特組旅行團，報名從速
以免向隅。

日本九次參大阪展覽會包括由臺灣組費港海關四項稅費
一千五百元，旅費台灣五元，由日本大阪回臺灣四項稅費

國信公司

**89 - E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244**

新到
花旗參
批發及零沽

神圖

第一零三

諷爾巴鄺判第十八下，狂喝一聲，黃金杵如飛箭般平射而出，霍都再也無法閃避，砰的一響，金杵撞正胸口，他身子軟軟垂下，橫臥台下，動也不動。

達爾巴收起金杵，大哭三聲，盤膝坐在師弟身前，唸起「往生咒」來，唸咒已畢，縱下高台，走到青鹽子身前，高舉金杵交還。青鹽子却不接他另刀，說道：「恭賀你洗滌師門敗類，神鵝快餓了你，但叫你回到西藏，從此可不再履中原，」達爾巴道：「多謝神鵝大俠，小僧謹如所命，」合什行禮，飄然而去。

郭芙見霍都死在台上，一張臉甚

神雕俠侶

第一零二回

物

(五七一)

雕俠侶 金庸著 (五七一)

三件禮物

郭雅(肉旁)直叫怖，總是不信這話竟是真的，拔出長劍，躍上台去，說道：「我們看看這奸人的本來面目，究竟是如何！」說著用劍尖去刺他的鼻子。

蓋地裏霍都大喝一聲，縱身高躍，雙掌從空中直擊下來，原來他給黃金棒一撞，身受致命重傷，却未立即斃命，他為人極其兇狡，前意一動不動，只待達爾巴上前察看，那便施展臨死的一擊，與其同歸於盡，豈知達爾巴凄然唸咒，祝其往生極樂，隨即下台加去，反而郭芙上來抱劍創他，而且，霍都這一擊之中，將他體內所積的力道，半分也不餘的用了出來，

郭芙乍見他死屍復活，大驚之下，竟忘了揮劍抵禦，她身上的軟猬甲又借給了丈夫披服，眼見她性命垂危在霍都的雙掌之下，郭靖、黃蓉、耶律齊等同聲躍起，便欲上台相救，其勢却已不及。

只聽得噹噹兩聲急響，半空中兩下閃閃暗器，分從左右打到：同時擊中丁靈鷲的胸口，這兩枚暗器形體甚小，力道卻太奇異尋常，霍都身子一仰，向後直摔台下，噴出一口鮮血，這才真的死去。

衆人驚愕之下，仰首看那暗器射來之處，但見淡淡星稀，鉤月斜掛，此外空盪盪的杳無別物，只是高台之前豎立著兩根數丈長的旗桿，那暗器似乎分從兩根旗桿的旗斗中發出，黃蓉看了這暗器的破空之聲，知道當世除了父親黃藥師的「彈指神通」之外，再無旁人能有此等功力，只是兩根旗桿相隔十餘丈，

司公連搬安普林
P. O. TRANSFER
1054 E. 22nd Ave.,
Vancouver 10, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手
續，住屋傢俬，大小鋼鑊
廚戶大小霜櫃，櫥行接運
工作週到，價錢相宜。

日夜電話
874-7072

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7600

專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機，
乾衣機與各種大小
電器，保證妥當，備有
光顧，格外歡迎。

電話 684-1754

黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C.
 電話 MU 4-1028

代理

中國冰霜大明蝦

SIZE

8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
26 | 30

零沽批發
極表歡迎

新到

生晒白菜干

罐頭咖厘魚

廈門排米粉

珠江鮮草菇

珠江鮮炸蠔

江門沙河粉

鄧李建築有限公司
專科木工藝漆，美化土庫廚房櫃，
免費設計估價。
請電 872-1088 254-2823
DUNLEE CONSTRUCTION LTD.

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街更七百壹十九號門牌歡迎登
香明信安光臨參神有求必應或外埠來
求簽代稟神求簽詳解香

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 B. Pender Street
Telephone 4, B. C.
FRANCIS: MU. 1-785

新到大帮
ABC 西德風筒,
免費保用一年, 自
送禮, 人人歡喜
另辦到大批新唱片
歡迎購暇, 目錄印
待取

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. 681-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 374-9710

家庭結婚護照
晚上惠顧
請先電約

備有新帳簿
方便顧客

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,

溫哥華
公證人
及辦理各種文件
代理買賣實業

遺囑

俱有統銀行式樣鋼板夾
片打街請由正門人可矣



電話 MU. 1-6513

專上門修理各種洗衣機乾衣機電爐
具政府牌照

馬君寰

優待僑胞收費特廉

新電話八七九、式七八五

684-3743 684-4822

園 桃

HO INN CHOP SUEY

70 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B. C.

唐師土著	調味主任	地方雅潔	招呼妥當	大鑊小酌	隨時應命	饒飽光顧	格外歡迎
------	------	------	------	------	------	------	------

廣珍
首飾
鑲鑲
舖
Kwong Chin Ho & Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各色色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉

歡迎外賣

緬 大 藥 房
MAIN ORIENTAL
434 Main Street Vancouver, B.C.
廣南門西藥 電話: MU 4-8434

專辦西藥
化粧香品
各種補丸
沖鵝咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
藥價實惠

KUO KONG SIK CO
27 PENDER ST. 國先公司 VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
專辦大宗 中國絲 蘇杭雜貨 應有盡有 精造 各款小衫 雅館用衣 襪仔廚衣 廚褲男女 衣裳

男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 喜天銷通線
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄
萬雲高華片打街東壹百號新亞旅社式樓
一三三號房候教 電話六八五九〇六四

昌記油漆公司
修私各等大小工程
油忠誠爲僑胞服務
漆工作快捷妥當
電話六五五九七

決修理。忠誠爲僑胞服務。快佬可多。
 電話：八七式。壹〇三九
 757 E Broadway, Vancouver, B.C.

雲高華搜烟通公司
 作安當，價錢賤賣，隨時電報，快送
 684-2937
 Vancouver Chinese Service

美 味 新邊麵飽

強 廠 造 製 味 臘 榮 榮
RD CO.
 Vancouver 4, B.
 電話 684-8821
音機及各種電
廠傳真機，收
響售及修理名
函索即奉
價目印備
批發全球
精製臘味
臘味專家
WING WING CO. (TD)
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 式五阿·七式阿壹

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

富利
專承
氏
A. Gerard
年
Tonic Of
118 Han
6

驗眼
兼較眼鏡
屋古
Hirschberg,
總發行
ical Co. Ltd.
ings St., W.
51-5529

Harry James Agencies Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST., MU 4-1377
 本辦事處，代理人壽，火燭，
 及各項系統保險，常有新舊屋
 宇，工商實業出賣，請留意，
 如有諮詢，請蒞臨本辦事處，
 或用電話詢問吳悅榮、順榮、
 超常、林昌等，樂意詳細解答
 吳國華辦事處啟

加拿大資本銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以防火燭或盜竊之損失，如保國此項貴重物件，本行備有保險箱保存，每年借收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啓

最近加庚在港找換五七五五
最近美庚在港找換六〇五五
最近荷蘭庚在港找換七元八角



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

INCORPORATED IN HONG KONG

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇五一—四四

驗眼配鏡
周愛

精校各種隱形眼鏡
承修整破裂之舊鏡
J. K. CHO
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver
電話 685-5933

家
權
下
眼鏡
眼鏡
W
ST
or 4, B. C.
8

醫治內外 重輕病症 膏丹丸散
靈劑齊備 來函求理 回信開明
身體內外 各帶情形 據函照答
小心研究 對症配藥 奇藥鮮明
方於用藥 解除病痛 人無病難

綜合新聞

顯利學生參觀華埠

【本報訊】由顯利中學中央學校學生組成的「顯利中學參觀團」，於昨日(六)日，由該校校長率領，前往華埠參觀。該團成員包括該校學生及教職員等。參觀團在華埠期間，先後參觀了「顯利中學」及「顯利中學」等。該團在華埠期間，先後參觀了「顯利中學」及「顯利中學」等。該團在華埠期間，先後參觀了「顯利中學」及「顯利中學」等。

中加友誼會設歡迎宴

【本報訊】由中加友誼會主辦的「中加友誼會歡迎宴」，於昨日(六)日，在「顯利中學」舉行。該宴會旨在加強中加兩國友誼，並促進文化交流。宴會吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。中加友誼會主席在致辭時表示，該會將繼續致力於促進中加友誼，並為兩國人民提供更多的交流機會。

華人協會和教會義賣

【本報訊】由華人協會和教會聯合主辦的「義賣會」，於昨日(六)日，在「顯利中學」舉行。該義賣會旨在為「顯利中學」籌集資金，以支持其教學活動。義賣會吸引了眾多華人參加，場面熱鬧。華人協會主席在致辭時表示，該會將繼續致力於支持華人社區的教育事業。

各大商號鼎力贊助

【本報訊】由各大商號聯合主辦的「義賣會」，於昨日(六)日，在「顯利中學」舉行。該義賣會旨在為「顯利中學」籌集資金，以支持其教學活動。義賣會吸引了眾多商號參加，場面熱鬧。各大商號主席在致辭時表示，該會將繼續致力於支持華人社區的教育事業。

崇義總會夏季大會

【本報訊】由崇義總會主辦的「夏季大會」，於昨日(六)日，在「顯利中學」舉行。該大會旨在總結過去一年的工作，並為下一年的工作制定計劃。大會吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。崇義總會主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

潘仲謙九秩開一祝賀

【本報訊】由中加友誼會主辦的「潘仲謙九秩開一祝賀」，於昨日(六)日，在「顯利中學」舉行。該祝賀旨在祝賀潘仲謙先生九十壽辰。祝賀吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。潘仲謙先生在致辭時表示，他將繼續致力於促進中加友誼。

黃文甫林西屏往賀壽

【本報訊】由黃文甫先生和林西屏先生率領的「賀壽團」，於昨日(六)日，前往「顯利中學」祝賀潘仲謙先生九十壽辰。賀壽團成員包括黃文甫先生、林西屏先生等。賀壽團在祝賀時，向潘仲謙先生送上了祝賀詞和壽禮。

陳寶珠何以要做吧女

【本報訊】由陳寶珠主演的新片「何以要做吧女」，將於近日在各大影院上映。該片由陳寶珠主演，講述了一位年輕女子的成長故事。陳寶珠在片中飾演一位年輕女子，她的表演受到了觀眾的廣泛好評。

少女何故不敢回家睡

【本報訊】由少女主演的新片「何故不敢回家睡」，將於近日在各大影院上映。該片由少女主演，講述了一位少女的成長故事。少女在片中飾演一位少女，她的表演受到了觀眾的廣泛好評。

李苗聯婚慶宴客

【本報訊】由李苗聯先生和苗慶女士率領的「婚慶宴客」，於昨日(六)日，在「顯利中學」舉行。該宴旨在祝賀李苗聯先生和苗慶女士的結婚。宴吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。李苗聯先生在致辭時表示，他將繼續致力於促進中加友誼。

龍岡公所定期

【本報訊】由龍岡公所主辦的「定期」，將於近日在「顯利中學」舉行。該定期旨在為龍岡公所籌集資金，以支持其教學活動。定期吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。龍岡公所主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

香港樂聲錄音

【本報訊】由香港樂聲錄音公司主辦的「香港樂聲錄音」，將於近日在「顯利中學」舉行。該錄音旨在為香港樂聲錄音公司籌集資金，以支持其教學活動。錄音吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。香港樂聲錄音公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

八線路汽車及家庭式唱機

【本報訊】由八線路汽車及家庭式唱機公司主辦的「八線路汽車及家庭式唱機」，將於近日在「顯利中學」舉行。該汽車及家庭式唱機旨在為八線路汽車及家庭式唱機公司籌集資金，以支持其教學活動。汽車及家庭式唱機吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。八線路汽車及家庭式唱機公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

政府牌照專修理顏色與黑白電視機

【本報訊】由政府牌照專修理顏色與黑白電視機公司主辦的「政府牌照專修理顏色與黑白電視機」，將於近日在「顯利中學」舉行。該專修理顏色與黑白電視機旨在為政府牌照專修理顏色與黑白電視機公司籌集資金，以支持其教學活動。專修理顏色與黑白電視機吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。政府牌照專修理顏色與黑白電視機公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

華僑特等優待

【本報訊】由華僑特等優待公司主辦的「華僑特等優待」，將於近日在「顯利中學」舉行。該優待旨在為華僑特等優待公司籌集資金，以支持其教學活動。優待吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。華僑特等優待公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

最後機會參觀日本世界

【本報訊】由最後機會參觀日本世界公司主辦的「最後機會參觀日本世界」，將於近日在「顯利中學」舉行。該參觀旨在為最後機會參觀日本世界公司籌集資金，以支持其教學活動。參觀吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。最後機會參觀日本世界公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

日本台灣香港

【本報訊】由日本台灣香港公司主辦的「日本台灣香港」，將於近日在「顯利中學」舉行。該公司旨在為日本台灣香港公司籌集資金，以支持其教學活動。公司吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。日本台灣香港公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

華新書局

【本報訊】由華新書局主辦的「華新書局」，將於近日在「顯利中學」舉行。該書局旨在為華新書局籌集資金，以支持其教學活動。書局吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。華新書局主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

英語用法詞典

【本報訊】由英語用法詞典公司主辦的「英語用法詞典」，將於近日在「顯利中學」舉行。該詞典旨在為英語用法詞典公司籌集資金，以支持其教學活動。詞典吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。英語用法詞典公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

元六幅廿圖

【本報訊】由元六幅廿圖公司主辦的「元六幅廿圖」，將於近日在「顯利中學」舉行。該圖旨在為元六幅廿圖公司籌集資金，以支持其教學活動。圖吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。元六幅廿圖公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

五元壹

【本報訊】由五元壹公司主辦的「五元壹」，將於近日在「顯利中學」舉行。該壹旨在為五元壹公司籌集資金，以支持其教學活動。壹吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。五元壹公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

代理燕梳

【本報訊】由代理燕梳公司主辦的「代理燕梳」，將於近日在「顯利中學」舉行。該梳旨在為代理燕梳公司籌集資金，以支持其教學活動。梳吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。代理燕梳公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

實事實業燕梳有限公司

【本報訊】由實事實業燕梳有限公司主辦的「實事實業燕梳有限公司」，將於近日在「顯利中學」舉行。該公司旨在為實事實業燕梳有限公司籌集資金，以支持其教學活動。公司吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。實事實業燕梳有限公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

民戲院

【本報訊】由民戲院主辦的「民戲院」，將於近日在「顯利中學」舉行。該戲院旨在為民戲院籌集資金，以支持其教學活動。戲院吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。民戲院主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

浩劫紅顏

【本報訊】由浩劫紅顏公司主辦的「浩劫紅顏」，將於近日在「顯利中學」舉行。該紅顏旨在為浩劫紅顏公司籌集資金，以支持其教學活動。紅顏吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。浩劫紅顏公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

六月十四號

【本報訊】由六月十四號公司主辦的「六月十四號」，將於近日在「顯利中學」舉行。該號旨在為六月十四號公司籌集資金，以支持其教學活動。號吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。六月十四號公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

不敢回家的少女

【本報訊】由不敢回家的少女公司主辦的「不敢回家的少女」，將於近日在「顯利中學」舉行。該少女旨在為不敢回家的少女公司籌集資金，以支持其教學活動。少女吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。不敢回家的少女公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

三層房屋業主自賣

【本報訊】由三層房屋業主自賣公司主辦的「三層房屋業主自賣」，將於近日在「顯利中學」舉行。該房屋旨在為三層房屋業主自賣公司籌集資金，以支持其教學活動。房屋吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。三層房屋業主自賣公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

大間舊式住宅出賣

【本報訊】由大間舊式住宅出賣公司主辦的「大間舊式住宅出賣」，將於近日在「顯利中學」舉行。該住宅旨在為大間舊式住宅出賣公司籌集資金，以支持其教學活動。住宅吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。大間舊式住宅出賣公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

有屋出租或出賣

【本報訊】由有屋出租或出賣公司主辦的「有屋出租或出賣」，將於近日在「顯利中學」舉行。該屋旨在為有屋出租或出賣公司籌集資金，以支持其教學活動。屋吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。有屋出租或出賣公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

三層房屋業主自賣

【本報訊】由三層房屋業主自賣公司主辦的「三層房屋業主自賣」，將於近日在「顯利中學」舉行。該房屋旨在為三層房屋業主自賣公司籌集資金，以支持其教學活動。房屋吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。三層房屋業主自賣公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

大間舊式住宅出賣

【本報訊】由大間舊式住宅出賣公司主辦的「大間舊式住宅出賣」，將於近日在「顯利中學」舉行。該住宅旨在為大間舊式住宅出賣公司籌集資金，以支持其教學活動。住宅吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。大間舊式住宅出賣公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

有屋出租或出賣

【本報訊】由有屋出租或出賣公司主辦的「有屋出租或出賣」，將於近日在「顯利中學」舉行。該屋旨在為有屋出租或出賣公司籌集資金，以支持其教學活動。屋吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。有屋出租或出賣公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

三層房屋業主自賣

【本報訊】由三層房屋業主自賣公司主辦的「三層房屋業主自賣」，將於近日在「顯利中學」舉行。該房屋旨在為三層房屋業主自賣公司籌集資金，以支持其教學活動。房屋吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。三層房屋業主自賣公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

大間舊式住宅出賣

【本報訊】由大間舊式住宅出賣公司主辦的「大間舊式住宅出賣」，將於近日在「顯利中學」舉行。該住宅旨在為大間舊式住宅出賣公司籌集資金，以支持其教學活動。住宅吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。大間舊式住宅出賣公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

樓酒橋華

【本報訊】由樓酒橋華公司主辦的「樓酒橋華」，將於近日在「顯利中學」舉行。該酒旨在為樓酒橋華公司籌集資金，以支持其教學活動。酒吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。樓酒橋華公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

心點菜粵

【本報訊】由心點菜粵公司主辦的「心點菜粵」，將於近日在「顯利中學」舉行。該菜旨在為心點菜粵公司籌集資金，以支持其教學活動。菜吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。心點菜粵公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

W. K. GARDENS

【本報訊】由W. K. GARDENS公司主辦的「W. K. GARDENS」，將於近日在「顯利中學」舉行。該GARDENS旨在為W. K. GARDENS公司籌集資金，以支持其教學活動。GARDENS吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。W. K. GARDENS公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

Tel. 681-6642

【本報訊】由Tel. 681-6642公司主辦的「Tel. 681-6642」，將於近日在「顯利中學」舉行。該6642旨在為Tel. 681-6642公司籌集資金，以支持其教學活動。6642吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。Tel. 681-6642公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

周年紀念

【本報訊】由周年紀念公司主辦的「周年紀念」，將於近日在「顯利中學」舉行。該紀念旨在為周年紀念公司籌集資金，以支持其教學活動。紀念吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。周年紀念公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

各款點心

【本報訊】由各款點心公司主辦的「各款點心」，將於近日在「顯利中學」舉行。該點心旨在為各款點心公司籌集資金，以支持其教學活動。點心吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。各款點心公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

多款茗茶

【本報訊】由多款茗茶公司主辦的「多款茗茶」，將於近日在「顯利中學」舉行。該茗茶旨在為多款茗茶公司籌集資金，以支持其教學活動。茗茶吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。多款茗茶公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

晚飯酒菜

【本報訊】由晚飯酒菜公司主辦的「晚飯酒菜」，將於近日在「顯利中學」舉行。該酒菜旨在為晚飯酒菜公司籌集資金，以支持其教學活動。酒菜吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。晚飯酒菜公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

社團宴會

【本報訊】由社團宴會公司主辦的「社團宴會」，將於近日在「顯利中學」舉行。該宴會旨在為社團宴會公司籌集資金，以支持其教學活動。宴會吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。社團宴會公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

增設外賣部

【本報訊】由增設外賣部公司主辦的「增設外賣部」，將於近日在「顯利中學」舉行。該外賣部旨在為增設外賣部公司籌集資金，以支持其教學活動。外賣部吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。增設外賣部公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

請撥電話

【本報訊】由請撥電話公司主辦的「請撥電話」，將於近日在「顯利中學」舉行。該電話旨在為請撥電話公司籌集資金，以支持其教學活動。電話吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。請撥電話公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

專車送到

【本報訊】由專車送到公司主辦的「專車送到」，將於近日在「顯利中學」舉行。該送到旨在為專車送到公司籌集資金，以支持其教學活動。送到吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。專車送到公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

五月紅唇

【本報訊】由五月紅唇公司主辦的「五月紅唇」，將於近日在「顯利中學」舉行。該紅唇旨在為五月紅唇公司籌集資金，以支持其教學活動。紅唇吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。五月紅唇公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

蕭芳芳白瑞康威泰金雷

【本報訊】由蕭芳芳白瑞康威泰金雷公司主辦的「蕭芳芳白瑞康威泰金雷」，將於近日在「顯利中學」舉行。該金雷旨在為蕭芳芳白瑞康威泰金雷公司籌集資金，以支持其教學活動。金雷吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。蕭芳芳白瑞康威泰金雷公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

林靜俞明路恭聚雲唐迪

【本報訊】由林靜俞明路恭聚雲唐迪公司主辦的「林靜俞明路恭聚雲唐迪」，將於近日在「顯利中學」舉行。該雲唐迪旨在為林靜俞明路恭聚雲唐迪公司籌集資金，以支持其教學活動。雲唐迪吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。林靜俞明路恭聚雲唐迪公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

康成試芳是否真情

【本報訊】由康成試芳是否真情公司主辦的「康成試芳是否真情」，將於近日在「顯利中學」舉行。該真情旨在為康成試芳是否真情公司籌集資金，以支持其教學活動。真情吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。康成試芳是否真情公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

片打東安樂園

【本報訊】由片打東安樂園公司主辦的「片打東安樂園」，將於近日在「顯利中學」舉行。該樂園旨在為片打東安樂園公司籌集資金，以支持其教學活動。樂園吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。片打東安樂園公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。

三三三

【本報訊】由三三三公司主辦的「三三三」，將於近日在「顯利中學」舉行。該三三三旨在為三三三公司籌集資金，以支持其教學活動。三三三吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。三三三公司主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為會員提供服務。